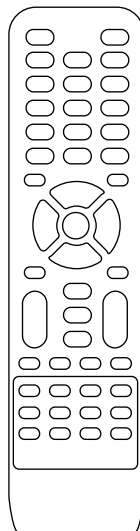




# Gebruikershandleiding

# RF/IR

## Afstandsbediening met 38 knoppen



Scan de QR-code of voer de volgende URL in om de nieuwste versie te krijgen:  
<https://docs.mobatime.cloud/RF-IR>



# Regelgeving en certificering

---

Het apparaat voldoet aan de vereisten van de volgende normen:

**Elektrische veiligheid :** EN 60950-1:2006/Cor.:2011-10  
**EMC :** EN 55022:2010/AC:2011-10, class B; EN 55024:2010/A1:2015; EN 50121-4:2006/Cor.:2008-05

Dit product is ontwikkeld en geproduceerd met inachtneming van de volgende EU-richtlijnen:

**EMC :** Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit **2014/30/EU**  
**LVD :** Laagspanningsrichtlijn **2014/35/EU**  
**RoHS II :** Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen richtlijn **2011/65/EU**  
**WEEE :** Richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur **2002/96/EC**

Zie Conformiteit voor de conformiteitsverklaring van dit specifieke product. Dit product kan op verzoek een CB-testcertificaat leveren.



## Belangrijke opmerkingen

1. Lees en volg de veiligheidsinformatie in dit document voordat u het product gebruikt. We kunnen niet garanderen dat er geen ongelukken of schade zullen gebeuren door onjuist gebruik van dit product. Gebruik dit product voorzichtig en op eigen risico.
2. Wij zijn niet aansprakelijk voor directe of indirecte schade veroorzaakt door het gebruik van dit document of het genoemde product.
3. Dit product moet worden aangesloten en geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien die bekend is met de relevante voorschriften (bijv. VDE).
4. De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. De meest recente versie van dit document kunt u downloaden op <https://docs.mobatime.cloud/RF-IR/user-manual/pdf>.
5. Deze gebruikershandleiding is met de grootste zorg samengesteld om alle details uit te leggen voor een veilige en stabiele werking van dit product. Mocht u desondanks vragen of fouten hebben, neem dan gerust contact op met de klantenservice.
6. De getoonde afbeeldingen dienen ter illustratie en kunnen afwijken van het uiteindelijke product.
7. Geen enkel deel van dit document of het genoemde product mag worden gereproduceerd in welke vorm of op welke wijze dan ook of worden gebruikt voor het maken van afgeleide producten zoals vertaling, transformatie of aanpassing zonder toestemming van ELEKON, s.r.o., Brněnská 364/17, Vyškov 682 01 / TSJECHIĚ.
8. Copyright © 2026 ELEKON, s.r.o., Brněnská 364/17, Vyškov 682 01 / TSJECHIĚ. Alle rechten voorbehouden.

# Inhoudsopgave

---

<b>1.</b>	<b>Veiligheid .....</b>	<b>5</b>
1.1.	Instructies en symbolen .....	5
1.2.	Algemeen .....	5
1.3.	Installatie .....	6
1.4.	Operatie .....	6
1.5.	Onderhoud en reiniging .....	7
1.6.	Verwijderen .....	7
1.7.	Garantie .....	7
<b>2.</b>	<b>Inleiding .....</b>	<b>8</b>
<b>3.</b>	<b>Technische gegevens .....</b>	<b>9</b>
<b>4.</b>	<b>Controle .....</b>	<b>10</b>
4.1.	Koppelen aan een apparaat .....	10
4.2.	Klonen .....	10
4.3.	Een controller verwijderen .....	10

# 1 Veiligheid

---



Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig en volg alle instructies op. Dit garandeert een veilige en betrouwbare werking van dit apparaat.

## 1.1. Instructies en symbolen

In dit document worden de volgende symbolen en hun betekenis gebruikt:



Een opmerking of belangrijke informatie.



Antwoord op een mogelijke vraag. Contactgegevens.



Uit de buurt houden van kinderen en mensen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten.



Er moet actie worden ondernomen.



Sluit het apparaat aan op aarde.



Meer informatie is te vinden in de handleiding.



Haal de stekker uit het stopcontact voordat u iets doet.



Een voorbeeld of een hint.



Aanvullende referenties of informatie.



Let op voor elektrische schokken.



Het oppervlak kan heet zijn.



Item is brandbaar.



Een waarschuwing, wees voorzichtig.



Recyclebare materialen.



Niet in de prullenbak gooien.

## 1.2. Algemeen



Om veiligheids- en licentieredenen zijn ongeoorloofde wijzigingen en/of aanpassingen aan het product verboden. Onderhoud, aanpassingen of reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door de fabriek (houder van het auteursrecht).



Dit product is geen speelgoed; het hoort niet in de handen van kinderen. Monteer of plaats het product zo dat kinderen er niet bij kunnen. Kinderen kunnen proberen voorwerpen in het product te steken. Het product zal niet alleen beschadigd raken, maar er bestaat ook kans op letsel en levensgevaar door elektrische schokken.



Open nooit de behuizing van dit product, want dit kan levensgevaarlijke elektrische schokken of zelfs brand veroorzaken.

Houd verpakkingen zoals plastic folie uit de buurt van kinderen. Bij verkeerd gebruik bestaat het risico op verstikking.



Wees voorzichtig met het product, stoten, slagen of zelfs vallen van geringe hoogte kan het beschadigen.



In industriële installaties moeten de ongevalpreventievoorschriften van de brancheverenigingen voor elektrische systemen en apparatuur worden nageleefd.

Gebruik het product niet als het beschadigd is. Er kan van worden uitgegaan dat veilig gebruik niet langer mogelijk is als:

- Het product heeft zichtbare schade.
- Het product werkt niet goed (dikke rook of brandlucht, hoorbaar knetterend geluid, verkleuring van het product of de omgeving).
- Het product werd opgeslagen onder ongunstige omstandigheden.
- Zware omstandigheden tijdens transport.



Verkeerd gebruik van dit product dat op netspanning werkt, kan levensgevaarlijke elektrische schokken veroorzaken!



Het onderling verbinden of combineren van apparatuur met een CE-label leidt niet noodzakelijkerwijs tot een systeem dat voldoet aan de veiligheidsvoorschriften. Integrators moeten opnieuw beoordelen of het nieuwe product voldoet aan de lokaal geldende richtlijnen. Zie het hoofdstuk Conformiteit voor meer informatie over certificeringen van dit product.

## 1.3. Installatie

Dit product moet worden aangesloten en geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien die bekend is met de relevante voorschriften (bijv. VDE).



Sluit het product nooit aan op de spanning/voeding onmiddellijk nadat het van een koude naar een warme omgeving werd gebracht (bv. tijdens/na transport/uitpakken). Het gecondenseerde water kan het product beschadigen of een elektrische schok veroorzaken.



Laat het product op omgevingstemperatuur komen. Wacht tot de condens verdampt is, dit kan enkele uren duren. Pas dan kan het product worden aangesloten op de voeding en in gebruik worden genomen.

## 1.4. Operatie

Gebruik het product in de gespecificeerde omgeving. Gebruik buiten de specificaties kan het product beschadigen en/of de werking stopzetten.

Het product mag niet worden blootgesteld aan extreme temperaturen, direct zonlicht of sterke trillingen. Bescherm het product tegen vocht, stof en vuil.



Gebruik in omgevingen met veel stof, brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen is niet toegestaan. Dit kan explosie of brand veroorzaken.

- Overbelast het product niet. Let op de ingangs-/uitgangsspanning en -stromen en uitgangsvermogens die op het product worden aangegeven.
- Afhankelijk van de ingangsstroom en ingangsspanningen moeten geschikte aansluitkabels met de juiste kabeldiameter worden gebruikt. Gebruik alleen de stekkers en connectors die in de originele verpakking bij het product worden geleverd.

## 1.5. Onderhoud en reiniging

- Raak het product en/of het aansluitsnoer niet aan als het beschadigd is: er bestaat levensgevaar door elektrische schokken! Schakel eerst de stroomtoevoer naar alle polen van het product uit. Controleer de afwezigheid van spanning met een geschikte meter.
- Voor de eindgebruiker is het product onderhoudsvrij. Laat onderhoud over aan een expert. Reparaties mogen alleen door de fabrikant zelf worden uitgevoerd (houder van het auteursrecht).
- Voor uitwendige reiniging kan een schone, zachte, droge doek worden gebruikt. Stof kan gemakkelijk worden verwijderd met een schone, zachte borstel en een stofzuiger.

## 1.6. Verwijderen



Gooi dit apparaat aan het einde van de levenscyclus niet weg met het gewone huisvuil. Breng het terug naar de leverancier die het op de juiste manier zal afvoeren.



De gebruiker is wettelijk verplicht onbruikbare batterijen in te leveren. **Het weggooien van gebruikte batterijen via het huishoudelijk afval is verboden!** Batterijen die gevaarlijke stoffen bevatten, zijn gelabeld met een afbeelding van een doorgekruiste prullenbak. Het symbool betekent dat dit product niet via het huisvuil mag worden weggegooid.

Onbruikbare batterijen kunnen gratis worden ingeleverd bij de daarvoor bestemde inzamelpunten van uw afvalverwerkingsbedrijf of bij winkels die batterijen verkopen. Door dit te doen, voldoet u aan uw wettelijke verantwoordelijkheden en helpt u het milieu te beschermen.



Dit product is verpakt en opgevuld met de juiste materialen om het te beschermen tijdens transport. Verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled en moet milieuvriendelijk worden weggegooid.

## 1.7. Garantie

Het apparaat is bedoeld voor een normale bedrijfsomgeving volgens de bijbehorende norm.

De volgende omstandigheden zijn uitgesloten van de garantie:

- Ongepaste behandeling of interventies.
- Chemische invloeden.
- Mechanische defecten.
- Externe milieu-invloeden (natuurrampen, enz.)



Reparaties tijdens en na de garantieperiode worden gegarandeerd door de fabrikant.

## 2 Inleiding

---

### **Binnenkort verkrijgbaar!**

Deze pagina is in ontwikkeling.

## 3 Technische gegevens

---

Parameter	
RF regelaarbereik	30 m <sup>[1]</sup>
RF koppelingsbereik <sup>[2]</sup>	10 m binnenshuis 4 m buiten
bandbreedte	2,4 GHz
stroomvoorziening	2 stuks AAA-batterij, 1,5 V alkaline



- Levensduur batterij ongeveer 1,5 jaar (afhankelijk van gebruiksfrequentie).

[ 1 ]

Maximaal bereik afhankelijk van de omgevingsomstandigheden.

[ 2 ]

Alleen in directe richting. Het bereik neemt verder af als het scherm vanuit een scherpe hoek wordt bediend.

## 4 Controle

---

1. Om de RF-afstandsbediening in te schakelen, drukt u op een willekeurige knop op de afstandsbediening en wacht u tot de rode LED in de rechterbovenhoek oplicht.
2. Het oplichten van de rode LED geeft aan dat de afstandsbediening aan staat en op de gebruikelijke manier kan worden gebruikt.
3. Het indrukken van een knop en het verzenden van de code naar het apparaat wordt aangegeven door het knipperen van de rode LED.
4. De afstandsbediening wordt automatisch uitgeschakeld na één minuut inactiviteit.

### 4.1. Koppelen aan een apparaat

Om een nieuwe RF-afstandsbediening toe te voegen, moet er direct zicht zijn tussen de afstandsbediening en het scherm. Het koppelen van de RF-afstandsbediening wordt gestart door een signaal te verzenden met een infraroodzender (IR) aan de voorkant van de RF-afstandsbediening.

Procedure:

1. Richt de afstandsbediening op het display en controleer of de afstandsbediening goed werkt en het bereik goed is (bijvoorbeeld door op de **MENU** toets te drukken gevolgd door de **ESC** toets - het aanpassingsmenu moet op het display verschijnen met daaropvolgend een terugkeer naar de oorspronkelijke weergave).
2. Houd de toets **F8** ingedrukt. Na vijf seconden toont het display twee keer achter elkaar het menu, waarna het terugkeert naar de oorspronkelijke weergave. Dit geeft aan dat de koppelingsmodus is ingeschakeld, die het display gedurende 30 seconden vasthoudt.
3. Om te koppelen, drukt u op een willekeurige toets behalve de **F8** en **F9** toetsen. Het scherm toont het menu drie keer met een overgang.



Door deze procedure wordt de eerder toegewezen afstandsbediening verwijderd en vervangen door een nieuwe. Om meerdere Afstandsbedieningen aan het scherm toe te wijzen, volg je de procedure in het volgende hoofdstuk, "Extra afstandsbedieningen toewijzen"

### 4.2. Klonen

De ontvanger in het beeldscherm slaat alleen het geheugen van de laatst toegewezen afstandsbediening op. Het toevoegen van extra RF-afstandsbedieningen werkt volgens het principe van het klonen van bedieningen. Dit betekent dat de eerste RF-afstandsbediening wordt toegewezen aan het display en dat er kopieën van de eerste afstandsbediening worden gemaakt van de volgende controllers.

Procedure:

1. Schakel de RF-afstandsbediening in die u wilt toewijzen.
2. Houd de **F9** toets ingedrukt totdat de rode LED op de afstandsbediening begint te knipperen. Het knipperen geeft aan dat er wordt gewacht op een signaal van een reeds toegewezen afstandsbediening. Deze stand is 30 seconden actief.
3. Zet de reeds toegewezen RF afstandsbediening aan en druk op een willekeurige toets behalve de **F8** en **F9** toetsen. De LED op de niet-toegewezen afstandsbediening stopt met knipperen en blijft branden. Dit voltooit het kloonproces en de afstandsbedieningen hebben nu identieke identificaties. Elk van deze afstandsbedieningen kan worden gebruikt om een andere afstandsbediening toe te voegen.

### 4.3. Een controller verwijderen

Een controller verwijderen gebeurt door een nieuwe identifier voor de controller te genereren. De procedure voor het genereren van een nieuwe identifier is als volgt:

1. Schakel de RF-afstandsbediening in die u wilt verwijderen.

2. Houd de **F9** toets ingedrukt totdat de rode LED op de afstandsbediening begint te knipperen. Deze status is 30 seconden actief.
3. Druk op de toets **F8**. De LED stopt met knipperen en blijft branden. De afstandsbediening heeft nu een nieuwe identificatie en is aan geen enkel display toegewezen.



*Headquarters/Production  
Sales Worldwide*

Tel. +41 34 432 46 46 | Fax +41 34 432 46 99  
moserbaer@mobatime.com | www.mobatime.com

*Sales Switzerland*

MOBATIME AG | Stettbachstrasse 5 | CH-8600 Dübendorf  
Tel. +41 44 802 75 75 | Fax +41 44 802 75 65  
info-d@mobatime.ch | www.mobatime.ch

MOBATIME SA | En Budron H 20 | CH-1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. +41 21 654 33 50 | Fax +41 21 654 33 69  
info-f@mobatime.ch | www.mobatime.ch

*Sales Germany/Austria*

BÜRK MOBATIME GmbH  
Postfach 3760 | D-78026 VS-Schwenningen  
Steinkirchring 46 | D-78056 VS-Schwenningen  
Tel. +49 7720 / 85 35 - 0 | Fax +49 7720 / 85 35 - 11  
buerk@buerk-mobatime.de | www.buerk-mobatime.de